

DATE
日付 _____

Mountain-Climbing Registration Form(登山届け)

Kita-Alps Northern Mountain Rescue Team
北アルプス北部地区山岳遭難防止対策協会
Nagano Prefecture Omachi Police Department
長野県大町警察署

Group information グループの情報	Name of tour company/Phone No. 旅行会社/電話番号			Radio frequency トランシーバー		Emergency contact Name/Phone 緊急連絡者名/電話番号		Emergency rations Y/N 非常食の有無	Nationality 国籍
				MHz					
Member's information メンバー情報	Name 名前	Sex 性別	Age 年齢	Blood type 血液型	Beacons Y/N ビーコンの有/無	RECCO Y/N RECCOの有/無	Mobile No. 携帯電話	Insurance Company/No. 保険会社/番号	Any other specialty 特別記入事項
Leader リーダー									
Companions メンバー									
Companions メンバー									
Companions メンバー									
Companions メンバー									
Companions メンバー									
Companions メンバー									

Schedule 行程予定	Principal destination 最終目的地	
Date 日付	Course 経路	Accommodation/Campsite 宿泊場所/キャンプサイト
/		
/		
/		
/		
/		
/		
/		

- ・Please write in English
英語で記入して下さい
- ・Complete this form in detail
細部まで記入して下さい
- ・Submit a climber registration form in case there is an emergency.
登山者カードは緊急時の為に必ず提出して下さい
- ・Your personal information will only be used for search and rescue purposes in the event of an accident.
登山者カードの情報は緊急時以外で使用いたしません
- ・Submit the registration form at the trailhead box or directly to the police
登山者カードは登山口の専用ポストに入れるか、管轄する警察署へ直接提出して下さい
- ・Attach an extra slip if necessary
その他必要なものがあれば添付してください

In the unlikely event of a serious accident occurring **Phone the police(#110)** or contact the nearest mountain hut for help. Inform them of the location, nationality and number of casualties and explain the situation. If a rescue operation is necessary the injured party will be liable for any costs incurred including the use of commercial helicopters.